

天文台在 1971 年 8 月露絲襲港期間發出的八號或以上熱帶氣旋警告

香港天文台在 1971 年 8 月 16 日上午 10 時 30 分發出之風暴警告。

東北烈風訊號，即七號風球*，在上午 9 時 50 分懸掛。

表示預料本港吹東北風，風力時速超過 34 海里。

在上午 10 時，颱風露絲集結在香港之南約 120 海里，向北移動（時速約 7 海里）。

颱風露絲繼續向北移動，吹向本港。預料明日清晨，將在香港 60 海里之內掠過。

本港氣壓正在穩定下降，風力強勁。在過去一小時內，橫瀾島紀錄得最高陣風 44 海里。啟德機場則 40 海里。預料今日傍晚，風力將會繼續加強達至烈風程度。

在上午 10 時，颱風露絲集結在北緯 20.5 度，東經 114.2 度附近。

香港天文台在 1971 年 8 月 16 日上午 11 時 30 分發出之風暴警告。

東北烈風訊號，即七號風球*，在上午 9 時 50 分懸掛。

表示預料本港吹東北風，風力時速超過 34 海里。

在上午 11 時，颱風露絲集結在香港之南約 110 海里，向北移動（時速約 7 海里）。

現在本港風力強勁，山頂地區已達烈風程度。橫瀾島及飛鵝嶺之最高陣風紀錄每小時 52 海里，長洲方面則每小時 53 海里。

颱風露絲繼續向北移動，向香港方面推進。預料該颱風中心在明日清晨，將在本港 50 海里之內掠過。

露絲風眼之直徑為 20 海里，在風眼之邊緣，有一輪船「律地亞」報告，風力達 110 海里。預料露絲將會帶來本港不會少過 150 公釐，即 6 英吋之雨量。

在上午 11 時，颱風露絲集結在北緯 20.6 度，東經 114.1 度附近。

香港天文台在 1971 年 8 月 16 日下午 12 時 45 分發出之風暴警告。

東南烈風訊號，即八號風球*，在下午 12 時 25 分懸掛。

表示預料本港吹東南風，風力時速超過 34 海里。

在中午，颱風露絲集結在香港之南約 100 海里，向北移動（時速約 7 海里）。

現在本港風力強勁，山頂地區及空曠地方風勢已達烈風程度。大帽山之最高陣風紀錄每小時 75 海里，哥連臣及長洲方面則每小時 54 海里。

在過去一小時內，露絲繼續向北移動，向香港方面推進。據跡象顯示，該颱風中心，在明日清晨，好可能在本港之西 40 海里內掠過。該風眼在天文台雷達上，清晰可見。直徑為 20 海里。在風眼邊緣，風力超過 100 海里。預料露絲帶來本港不會少過 150 公厘之雨量。

在中午 12 時，颱風露絲集結在北緯 20.7 度，東經 114.0 度附近。

香港天文台在 1971 年 8 月 16 日下午 1 時 30 分發出之風暴警告。

東南烈風訊號，即八號風球*，在下午 12 時 25 分懸掛。

預料本港吹東南風，風力時速超過 34 海里。

在下午 1 時，颱風露絲集結在香港之南約 95 海里，向北移動（時速 7 海里），吹向本港。

現時颱風中心預料明早較早時間在本港西岸附近登陸。

現在本港吹東風，山頂地區及空曠地方風勢已達烈風程度。當颱風中心逼近時風力預料加強，風向轉為東南。在過去一小時內有幾個地區陣風已逾 50 海里。

在天文台雷達上，颱風露絲之風眼清楚可見，直徑約 20 里。中心風力約略大於 100 海里。

露絲預料可帶來 150 公厘，即 6 英吋之雨量。

在下午 1 時，颱風露絲集結在北緯 20.7 度，東經 114.0 度附近。

香港天文台在 1971 年 8 月 16 日下午 2 時 30 分發出之風暴警告。

東南烈風訊號，即八號風球*，仍然懸掛。

預料本港吹東南風，風力時速超過 34 海里。

在下午 2 時，颱風露絲集結在飛鵝嶺雷達站之南 92 海里，向北移動（時速 6 海里）。

在過去一小時內，露絲速度略為緩慢。但仍向接近本港以西之海岸附近前進。

預料本港風力強勁，下午漸加強至烈風程度。

在天文台雷達上，颱風風眼仍然清晰可見，直徑約 15 里。

露絲將帶來超過 150 公厘，即約 6 英吋之雨量。

在下午 2 時，颱風露絲集結在北緯 20.8 度，東經 114.0 度附近。

關於颱風中心風力並無新資料。但在風眼邊緣風力估計約 100 海里。

香港天文台在 1971 年 8 月 16 日下午 3 時 30 分發出之風暴警告。

八號東南烈風訊號*，仍然懸掛。

預料本港吹東南風，風力時速超過 34 海里。

在下午 3 時，颱風露絲集結在飛鵝嶺雷達站之南約 87 海里，向北移動（時速 5 海里）。

根據現在跡象，露絲將在明日較早時間最接近本港。

現在本港風力強勁至烈風程度。在過去一小時內，飛鵝嶺之最高陣風紀錄每小時 50 海里，天文台方面則每小時 48 海里。

在過去一小時內，露絲繼續向北移動。風眼仍然細小，直徑 16 里。

在下午 3 時，颱風露絲集結在北緯 20.9 度，東經 114.0 度附近。

香港天文台在 1971 年 8 月 16 日下午 4 時 30 分發出之風暴警告。

東南烈風訊號，即八號風球*，仍然懸掛。

預料本港吹東南風，風力時速超過 34 海里。

在下午 4 時，颱風露絲集結在飛鵝嶺雷達站之南約 81 海里，向北移動（時速約 5 海里）。

根據現在跡象，露絲將於明日早上較早時間最接近本港。

現在本港風力逐漸加強。在過去一小時內，飛鵝嶺之最高陣風紀錄每小時 65 海里，哥連臣角方面則每小時 62 海里，長洲方面之最高陣風紀錄則有每小時 61 海里。

截至現在為止天文台今日所錄得之雨量為 27.6 公釐，即約 1 英吋。在未來廿四小時內，預料起碼可再獲得 125 公釐，即約 5 英吋之雨量。

在下午 4 時，颱風露絲集結在北緯 21.0 度，東經 114.0 度附近。

香港天文台在 1971 年 8 月 16 日下午 5 時 30 分發出之風暴警告。

東南烈風訊號，即八號風球*，仍然懸掛。

預料本港吹東南風，風力時速超過 34 海里。

在下午 5 時，颱風露絲集結在飛鵝嶺雷達站之南約 76 海里，向北移動（時速約 5 海里）。

現在本港風力仍然繼續增強。除一些掩蔽地區外，各處皆吹烈風程度之東風或東南風。在過去一小時內，飛鵝嶺之最高陣風紀錄每小時 62 海里，天文台方面則每小時 61 海里。

現在潮水只比正常數字高出 1 英呎。若颱風在非常接近本港地區掠過，在維多利亞港內將較正常水位高出 3 至 4 英呎，吐露港方面則可能高出 6 至 7 英呎。

在下午 5 時，颱風露絲集結在北緯 21.1 度，東經 114.0 度附近。

香港天文台在 1971 年 8 月 16 日下午 6 時 30 分發出之風暴警告。

東南烈風訊號，即八號風球*，仍然懸掛。

預料本港吹東南風，風力時速超過 34 海里。

在下午 6 時，颱風露絲集結在飛鵝嶺雷達站之南約 72 海里，向北移動（時速約 5 海里）。

根據現在跡象，颱風將於明日清晨最接近本港。

現在本港風力繼續增強。在過去一小時內，飛鵝嶺之最高陣風紀錄每小時 70 海里，長洲方面則每小時 68 海里，天文台方面則有每小時 64 海里。

截至現在為止，露絲帶來約 30 公釐之雨量，即約 1 英吋。在未來廿四小時預料可達約 150 公釐，即約 6 英吋之雨量。

現在潮水比正常水位高出約 1 英尺，當颱風在接近本港地區掠過時，在維多利亞港內潮水將較正常水位高出 3 至 4 英尺，在吐露港方面則高出 6 至 7 英尺。若在明晨七時左右接近高潮時風力增強，則低窪地區將有嚴重泛濫。

在下午 6 時，颱風露絲集結在北緯 21.2 度，東經 114.0 度附近。

香港天文台在 1971 年 8 月 16 日下午 7 時 30 分發出之風暴警告。

東南烈風訊號，即八號風球*，仍然懸掛。

預料本港吹東南風，風力時速超過 34 海里。

在下午 7 時，颱風露絲集結在香港飛鵝嶺雷達站之南約 67 海里，向北移動（時速約 5 海里）。

現在本港風力繼續增強。橫瀾島平均風力 50 海里。在過去一小時，飛鵝嶺之最高陣風紀錄每小時 78 海里，長洲方面則每小時 66 海里。

預料在未來 24 小時內，將會有約 150 公釐，即 6 英吋之雨量。現時潮水只較正常水位高出一英尺半。如颱風在接近香港之地區掠過，港內水位將較正常高出 3 至 4 呎，吐露港水位則高出 6 至 7 呎。在明晨七時接近高潮時，如風力增強，則低窪地區將有嚴重之泛濫。

在下午 7 時，颱風露絲集結在北緯 21.3 度，東經 114.0 度附近。

香港天文台在 1971 年 8 月 16 日下午 8 時 30 分發出之風暴警告。

東南烈風訊號，即八號風球*，仍然懸掛。

表示預料本港吹東南風，風力時速超過 34 海里。

在下午 8 時，颱風露絲集結在飛鵝嶺雷達站之南約 62 海里，向北移動（時速約 5 海里）。

現時本港風力仍在增強，橫瀾島方面平均風力時速為 50 海里，飛鵝嶺之最高陣風紀錄每小時 91 海里。

現時露絲只帶來約 1 英吋之雨量。但南面之大雨帶正在移近，預料在午夜後將會有大雨。

大埔方面潮水較正常已高出二英尺半，預料將會再度升高，可能在今晚及明早引致低窪地帶泛濫。

在下午 8 時，颱風露絲集結在北緯 21.4 度，東經 114.0 度附近。

香港天文台在 1971 年 8 月 16 日下午 9 時 30 分發出之風暴警告。

暴風增強訊號，即九號風球，在下午 9 時 10 分懸掛。

表示預料當颱風接近本港時，風力顯著增強。

在下午 9 時，颱風露絲集結在長洲之南約 44 海里，向北移動（時速 6 海里）。

過去一小時內本港風力顯著增強，長洲方面平均風力時速達 62 海里，橫瀾方面則每小時 55 海里。

龐大的雨帶正在從南面移近，預料午夜之後將有大雨。現時潮水約高出正常水位 2 呎。預料明晨風力最大。屆時，正常水位約為 7 呎，港內潮水可能較正常高出 4 呎，而吐露港則較正常高出 7 呎。因此低窪地區，如沙田，大埔及沙頭角等地可能有嚴重泛濫。

在下午 9 時，颱風露絲集結在北緯 21.5 度，東經 114.0 度附近。

香港天文台在 1971 年 8 月 16 日下午 10 時 30 分發出之風暴警告。

暴風增強訊號，即九號風球，仍然懸掛。

表示預料當颱風接近本港時，風力顯著增強。

在下午 10 時，颱風露絲集結在長洲之南約 37 海里，向北移動（時速約 7 海里）。

現在本港風力達暴風風力，空曠地區則吹颶風。長洲風力時速為 68 海里。橫瀾方面則 59 海里。

過去一小時內長洲之最高陣風紀錄每小時 91 海里，飛鵝嶺方面則每小時 87 海里。

在過去一小時內，氣壓下降，較為迅速。同時在空曠地方，風力達到颶風程度。當颱風露絲中心移近時，風力將更為加強。預料港內海水將較正常水位高出約 4 呎，吐露港則高出 7 呎。嚴重泛濫很可能在低窪地區發生，尤其是在沙田，大埔及沙頭角。

在下午 10 時，颱風露絲集結在北緯 21.6 度，東經 114.0 度附近。

香港天文台在 1971 年 8 月 16 日下午 11 時 15 分發出之風暴警告。

颶風訊號，即十號風球，在下午 10 時 50 分懸掛。

表示預料平均風力時速超過 63 海里。

在下午 11 時，颱風露絲集結在大嶼山之南約 22 海里，向北移動（時速 8 海里）。

風力仍然增強，過去之一小時內，長洲之最高陣風紀錄每小時 103 海里。

預料在未來兩小時內，吹東南風，風力繼續加強。風眼之北便邊緣，在凌晨一時左右，將到達大嶼山以南之本港水域。

當風眼再向北移動時，本港西部地區，風力趨於靜止有二或三小時之久。本港東部地區風力暫時稍為下降，轉為南風。雨勢較大，可能有泛濫及山泥傾瀉。港內海水上升，高出正常 3 至 4 呎，吐露港及沙頭角海水位則更高。

在下午 11 時，颱風露絲集結在北緯 21.9 度，東經 114.0 度附近。

香港天文台在 1971 年 8 月 16 日下午 11 時 45 分發出之風暴警告。

颶風訊號，即十號風球，仍然懸掛。

表示預料平均風力時速超過 63 海里。

在下午 11 時 30 分，颱風露絲集結在大嶼山之南約 18 海里，向北移動（時速 10 海里）。

大部分地區吹暴風至颶風，最高陣風紀錄超過每小時 80 海里。

在下午 11 時 30 分，風眼北部邊緣在大嶼山之南 14 海里，當風眼移至本港西部時，風力將會趨於靜止達 2 或 3 小時之久。本港東部地區，將轉吹南風，風勢暫時稍為下降。預料今晚雨勢較大，可能有泛濫及山泥傾瀉。

香港天文台在 1971 年 8 月 17 日上午零時 30 分發出之風暴警告。

颶風訊號，即十號風球，仍然懸掛。

表示預料平均風力時速超過 63 海里。

在上午零時 30 分，颱風露絲集結在大嶼山之南約 12 海里，向北移動（時速約 10 海里）。

大部份地區吹暴風至颶風。最高陣風紀錄每小時超過 100 海里。

在上午零時 30 分，風眼北部邊緣在大嶼山之南 6 海里。當風眼移至本港西部時，有些地方風勢將會趨於靜止達二或三小時。本港東部地區將轉吹南風，風勢暫時稍為下降，預料今晚雨勢較大。

香港天文台在 1971 年 8 月 17 日上午 1 時 40 分發出之風暴報告。

颶風訊號，即十號風球，仍然懸掛。

表示預料平均風力時速超過 63 海里。

在上午 1 時，颱風露絲集結在大嶼山之南約 6 海里，向北移動（時速約 10 海里）。

現時大部份地區吹颶風。

颱風露絲之風眼，正在開始進入本港西邊水域。當風眼橫過本港時，有些地區風力趨於靜止達二至三小時之久。其後將轉吹颶風程度之西南風。今晚繼續有大雨。

在上午 1 時，颱風露絲集結在北緯 22.1 度，東經 114.0 度附近。

香港天文台在 1971 年 8 月 17 日上午 2 時 30 分發出之風暴警告。

颶風訊號，即十號風球，仍然懸掛。

表示預料平均風力時速超過 63 海里。

在上午 2 時，颱風露絲集結在長洲之北約 3 海里，向北移動（時速約 9 海里）。

颱風露絲之風眼在上午 1 時 45 分到達長洲。該處風力降至每小時 33 海里。當風眼橫過本港西部時，有些地區風力趨於靜止。然後轉吹颶風程度之西南風。當風眼經過時請切勿疏於防範。準備在風眼經過之後，破壞性之風力，將由不同方向吹至。

在上午 2 時，颱風露絲集結在北緯 22.2 度，東經 114.0 度附近。

香港天文台在 1971 年 8 月 17 日上午 3 時 10 分發出之風暴警告。

颶風訊號，即十號風球，仍然懸掛。

表示預料平均風力時速超過 63 海里。

在上午 3 時，颶風露絲風眼集結在新界西部地區，向北移動（時速約 11 海里），直趨深灣。

大部份地區仍吹颶風，長洲已再轉吹颶風程度之西南風。

自昨日開始下雨以來，天文台共錄得超過 176 公釐，即約 7 英吋之雨量。預料晨早大部份時間將會有更多雨。

在上午 3 時，颶風露絲集結在北緯 22.4 度，東經 113.9 度附近。

香港天文台在 1971 年 8 月 17 日上午 3 時 45 分發出之風暴警告。

颶風訊號，即十號風球，仍然懸掛。

表示預料平均風力時速超過 63 海里。

在上午 3 時 30 分，颶風露絲集結在深灣，向西北偏北移動（時速 11 海里）。

現時本港各氣象站之氣壓正在升高。風勢亦開始不甚狂暴。

但在過去之半小時內，橫瀾島之最高陣風紀錄每小時 80 海里，長洲方面則每小時 78 海里。

從昨日開始下雨至現時為止，天文台錄得超過 180 公釐之雨量，即超過 7 英吋。預料今日將有 100 公釐或更多之雨量。當露絲風眼向內陸移去時，本港將轉吹西南風，風力漸趨和緩，但今日仍然有狂風豪雨。

在上午 3 時 30 分，颶風露絲集結在北緯 22.5 度，東經 113.9 度附近。

預料該颶風向內陸移去時，將會轉弱。

香港天文台在 1971 年 8 月 17 日上午 4 時 25 分發出之風暴警告。

颶風訊號，即十號風球，仍然懸掛。

表示預料平均風力時速超過 63 海里。

在上午 4 時，颱風露絲集結在飛鵝嶺雷達站之西北約 27 海里，向西北偏北移動（時速約 13 海里）。

大部份氣象站之風力正在減弱。

飛鵝嶺之最高陣風紀錄每小時 116 海里，長洲方面則每小時 84 海里。

本港將會轉吹西南風，風勢漸趨和緩。但今日仍然有狂風豪雨。從昨日開始下雨至現在為止，天文台錄得 220 公釐，即約 8.5 英吋之雨量。

在上午 4 時，颱風露絲集結在北緯 22.6 度，東經 113.8 度附近。

香港天文台在 1971 年 8 月 17 日上午 5 時發出之風暴警告。

西南烈風訊號，即六號風球*，在上午 4 時 40 分懸掛。

表示預料本港吹西南風，風力時速超過 34 海里。

在上午 4 時 30 分，颱風露絲集結在珠江口，向西北移動（時速 13 海里）。

現時各氣象站之風力正在減弱，但仍然達烈風程度。

過去一小時內，飛鵝嶺之最高陣風紀錄每小時 85 海里，長洲方面則每小時 60 海里。

在上午 4 時 30 分，颱風露絲集結在北緯 22.7 度，東經 113.7 度附近。

預料該颱風向內陸移動時，將會轉弱。

香港天文台在 1971 年 8 月 17 日上午 5 時 30 分發出之風暴警告。

西南烈風訊號，即六號風球*，仍然懸掛。

表示預料本港吹西南風，風力時速超過 34 海里。

在上午 5 時，颱風露絲集結在飛鵝嶺西北約 43 海里之珠江，向西北移動（時速 13 海里）。

現時各氣象站之風力正在減弱，但仍然達烈風程度。

過去一小時內，飛鵝嶺之最高陣風紀錄每小時 86 海里，長洲方面則每小時 65 海里。

從昨日開始下雨至現時為止，天文台錄得 246 公釐，即約 9.5 英吋之雨量。

預料今日有大雨及狂風驟雨。

在上午 5 時，颱風露絲集結在北緯 22.8 度，東經 113.6 度附近。

預料該颱風向內陸移去時，將會轉弱。

香港天文台在 1971 年 8 月 17 日上午 6 時 30 分發出之風暴警告。

西南烈風訊號，即六號風球*，仍然懸掛。

表示預料本港吹西南風，風力時速超過 34 海里。

在上午 6 時，颱風露絲集結在飛鵝嶺雷達站西北約 53 海里之珠江，向西北移動（時速 13 海里）。

在天文台雷達上該颱風之風眼不甚明顯。但在颱風中心之南有一大雨帶則甚顯著。現時各氣象站之風力正在減弱，但仍吹南或西南烈風。

長洲之最高陣風紀錄每小時 57 海里，啟德機場方面則每小時 52 海里。

在今晨二時左右，露絲中心掠過長洲並繼續向北移動，並集結在青山。三時則在深灣附近，由此轉向西北偏北途徑移動，並開始移向珠江口。

天文台在今晨二時左右紀錄得最低之氣壓，由此時起氣壓則迅速高升。

自昨日開始下雨至現時，天文台錄得超過 260 公釐，即約超過 10 英吋之雨量。日間將會有更多大雨及狂風暴雨。

在上午 6 時，颱風露絲集結在北緯 22.9 度，東經 113.5 度附近。

預料該颱風向內陸移去時，將會轉弱。

香港天文台在 1971 年 8 月 17 日上午 7 時 30 分發出之風暴警告。

西南烈風訊號，即六號風球*，仍然懸掛。

表示預料本港吹西南風，風力時速超過 34 海里。

在上午 7 時，颱風露絲集結在飛鵝嶺雷達站之西北約 44 海里，向西北偏北移動（時速約 10 海里）。

在過去一小時內，該颱風風眼較為明顯，故能重新釐定其位置。

現時本港風力正在減弱，但仍吹西南烈風。

過去一小時內，長洲之最高陣風紀錄每小時 53 海里，橫瀾及啟德方面則每小時 50 海里。

在今晨二時左右，露絲掠過長洲，並向西北偏北之途徑移動，直上珠江口。

現時本港氣壓繼續上升，大部份地區大雨漸減弱，但天文台雷達上之大驟雨帶仍清晰可見。

在上午 7 時，颱風露絲集結在北緯 22.9 度，東經 113.6 度附近。

預料該颱風向內陸移去時，將會轉弱。

香港天文台在 1971 年 8 月 17 日上午 8 時 30 分發出之風暴警告。

西南烈風訊號，即六號風球*，仍然懸掛。

預料本港吹西南風，風力時速超過 34 海里。

在上午 8 時，颱風露絲集結在飛鵝嶺雷達站西北約 50 海里，向西北偏北移動（時速約 8 海里）。

現在空曠地方風力仍達烈風程度。在過去一小時內，橫瀾島平均風力時速為 40 海里。啟德機場之最高陣風紀錄每小時 50 海里，長洲方面則 53 海里。

由昨日開始下雨至現在為止，天文台所錄得之雨量接近 300 公釐，即約 12 英吋。預料更多頗大驟雨可再帶來 100 公釐，即 4 英吋之雨量。

在上午 8 時，颱風露絲集結在北緯 23.0 度，東經 113.6 度附近。

預料更深入內陸時，露絲將會轉弱。

* 由一九七三年一月一日開始，5 號至 8 號風球分別由 8 號西北、8 號西南、8 號東北及 8 號東南四個信號代替。